



Asamblea General

Distr. general
3 de diciembre de 2008
Español
Original: inglés

³³
Sexagésimo tercer período de sesiones
Tema 132 del programa
Aspectos administrativos y presupuestarios
de la financiación de las operaciones de las
Naciones Unidas para el mantenimiento de
la paz

Situación financiera actualizada de las misiones de mantenimiento de la paz concluidas al 30 de junio de 2008

Informe del Secretario General

Resumen

En el presente informe se proporciona información sobre la situación financiera actualizada de 21 misiones de mantenimiento de la paz concluidas al 30 de junio de 2008. Las medidas que deberá adoptar la Asamblea General se indican en el párrafo 13 del informe.



I. Introducción

1. En el presente informe se proporciona información actualizada sobre la situación financiera de las 21 misiones de mantenimiento de la paz terminadas que se indican a continuación, cuyos informes finales sobre la ejecución financiera ya se han publicado: el Grupo de Observadores Militares de la Misión de Verificación de las Naciones Unidas en Guatemala (MINUGUA); la Misión de las Naciones Unidas en la República Centroafricana (MINURCA); el Grupo de Observadores de las Naciones Unidas en Centroamérica (ONUCA) y la Misión de Observadores de las Naciones Unidas en El Salvador (ONUSAL); la Operación de las Naciones Unidas en Mozambique (ONUMOZ); la Misión de Verificación de las Naciones Unidas en Angola (UNAVEM) y la Misión de Observadores de las Naciones Unidas en Angola (MONUA); el Grupo de Observadores Militares de las Naciones Unidas para el Irán y el Iraq (UNIIMOG) y la Misión de Observación de las Naciones Unidas para el Iraq y Kuwait (UNIKOM); la Misión de las Naciones Unidas en Bosnia y Herzegovina (UNMIBH); la Misión de las Naciones Unidas en Haití (UNMIH); el Equipo de Enlace Militar de las Naciones Unidas en Camboya (UNMLT); la Misión de Observadores de las Naciones Unidas en Tayikistán (MONUT); la Misión de Observadores de las Naciones Unidas en Liberia (UNOMIL); la Misión de Observadores de las Naciones Unidas para Uganda y Rwanda (UNOMUR) y la Misión de Asistencia de las Naciones Unidas para Rwanda (UNAMIR); la Operación de las Naciones Unidas en Somalia (ONUSOM); las Fuerzas de Paz de las Naciones Unidas (FPNU), la Fuerza de Despliegue Preventivo de las Naciones Unidas (UNPREDEP); la Misión de Apoyo de las Naciones Unidas en Haití (UNSMIH), la Misión de Transición de las Naciones Unidas en Haití (UNTMIH) y la Misión de Policía Civil de las Naciones Unidas en Haití (MIPONUH); la Autoridad Provisional de las Naciones Unidas en Camboya (APRONUC); la Administración de Transición de las Naciones Unidas en Eslavonia Oriental, Baranja y Srijem Occidental (UNTAES) y el Grupo de Apoyo de Policía Civil; la Administración de Transición de las Naciones Unidas para Timor Oriental (UNTAET) y Misión de Apoyo de las Naciones Unidas en Timor Oriental (UNMISSET); y el Grupo de Asistencia de las Naciones Unidas para el Período de Transición (GANUPT).

2. Al 30 de junio de 2008, 16 de las 21 misiones de mantenimiento de la paz incluidas en el presente informe presentaban superávits de caja por un total de 186.297.000 dólares disponible para su reintegro a los Estados Miembros, como se indica en el cuadro 1.

Cuadro 1

Situación consolidada de caja del ONUCA y la ONUSAL, la ONUMOZ, la UNAVEM y la MONUA, el UNIIMOG, la UNIKOM, la UNMIBH, la UNMIH, el UNMLT, la MONUT, la UNOMIL, la UNOMUR y la UNAMIR, las FPNU, la UNPREDEP, la UNTAES y el Grupo de Apoyo de Policía Civil, la UNTAET/UNMISSET y el GANUPT al 30 de junio de 2008

(En miles de dólares EE.UU.)

<i>Categoría</i>	<i>Cuantía</i>
Efectivo	316 202
Menos: suma que se devolverá a los Estados Miembros ^a	43 750
Menos: otras obligaciones	86 155
Efectivo disponible para acreditar a los Estados Miembros al 30 de junio de 2008	186 297

^a Representa la parte correspondiente a los Estados Miembros de los saldos de caja de las FPNU y de la UNMIH al 30 de junio de 2002 que están pendientes de reintegro en espera de que se reciban las cuotas de dichos Estados Miembros para la financiación de las existencias para el despliegue estratégico (resolución 56/292 de la Asamblea General).

3. La distribución entre las respectivas misiones del saldo neto en efectivo de 186.297.000 dólares se presenta en el cuadro 2.

Cuadro 2

Misiones de mantenimiento de la paz concluidas con saldos de caja al 30 de junio de 2008

(En miles de dólares EE.UU.)

<i>Misión</i>	<i>Cuantía</i>
FPNU	47 335
GANUPT	5 108
MONUT	2 967
ONUCA/ONUSAL	3 611
ONUMOZ	834
UNAVEM/MONUA	23 475
UNIIMOG	4 935
UNIKOM	3 346
UNMIBH	14 250
UNMIH	22 930
UNMLT	161
UNOMIL	4 775
UNOMUR/UNAMIR	25 543
UNPREDEP	10 566
UNTAES/Grupo de Apoyo de Policía Civil	14 048
UNTAET/UNMISSET	2 413
Total	186 297

4. En el monto de 186.297.000 dólares indicado en los cuadros 1 y 2 no se incluyen los préstamos por un total de 37.816.000 dólares adeudados por dos misiones de mantenimiento de la paz concluidas (7.366.000 dólares adeudados por la UNSMIH/UNTMIH/MIPONUH y 3.450.000 dólares adeudados por la MINURCA), y por dos misiones en actividad (14.000.000 dólares adeudados por la MINURSO y 13.000.000 dólares adeudados por la UNMIK) que seguían pendientes de pago al 30 de junio de 2008.

5. Cinco de las 21 misiones de mantenimiento de la paz incluidas en el presente informe presentaban déficits de caja por un total de 86.712.000 dólares al 30 de junio de 2008 debido a cuotas pendientes de pago, como se indica en el cuadro 3.

Cuadro 3

Situación consolidada de caja del Grupo de Observadores Militares de la MINUGUA, la MINURCA, la ONUSOM, la UNSMIH/UNTMIH/MIPONUH y la APRONUC al 30 de junio de 2008

(En miles de dólares EE.UU.)

<i>Categoría</i>	<i>Cuantía</i>
Efectivo	5 765
Menos: pasivo	92 477
Déficit de operación al 30 de junio de 2008	(86 712)

6. El pasivo incluye préstamos por un monto de 23.636.000 dólares adeudados a misiones de mantenimiento de la paz concluidas (10.816.000 dólares) y al Fondo de Reserva para el Mantenimiento de la Paz (12.820.000 dólares). El déficit de operación, que asciende a 86.712.000 dólares, se desglosa por misión en el cuadro 4.

Cuadro 4

Misiones de mantenimiento de la paz concluidas con déficits de caja al 30 de junio de 2008

(En miles de dólares EE.UU.)

<i>Misión</i>	<i>Cuantía</i>
APRONUC	(39 992)
Grupo de Observadores Militares de la MINUGUA	(125)
MINURCA	(23 829)
ONUSOM	(15 466)
UNSMIH/UNTMIH/MIPONUH	(7 300)
Total	(86 712)

7. En el anexo del presente informe figura información sobre las cuotas pendientes de pago, las cuentas por pagar a los Estados Miembros y otras obligaciones al 30 de junio de 2008.

II. Necesidades de caja de la Organización

8. Como se indicaba en el párrafo 4 del presente documento, los préstamos pendientes que adeudaban misiones de mantenimiento de la paz concluidas con déficits de caja a misiones concluidas con saldos en efectivo ascendían al 30 de junio de 2008 a 10,8 millones de dólares (7,4 millones de dólares adeudados por la UNSMIH/UNTMIH/MIPONUH y 3,4 millones de dólares adeudados por la MINURCA). Como resultado de la gran cantidad de cuotas pendientes de pago en las cuentas especiales de algunas misiones en actividad, sigue siendo necesario tomar fondos en préstamos de misiones concluidas. En el ejercicio financiero 2007/2008 fue necesario hacerlo en el caso de cuatro operaciones en actividad (MINURSO, Misión de Estabilización de las Naciones Unidas en Haití (MINUSTAH), UNMIK y Misión de Observadores de las Naciones Unidas en Georgia (UNOMIG)) por un total de 72 millones de dólares. En el ejercicio financiero 2008/2009 hubo que tomar fondos en préstamo de operaciones de mantenimiento de la paz concluidas para siete misiones en actividad (MINURSO, MINUSTAH, Fuerza de las Naciones Unidas para el Mantenimiento de la Paz en Chipre, UNMIK, Misión de las Naciones Unidas en Liberia, Operación de las Naciones Unidas en Côte d'Ivoire y UNOMIG) por un total de 118,5 millones de dólares (a fines de noviembre de 2008).

9. Se prevé que en el ejercicio financiero 2009/2010 la necesidad de tomar fondos en préstamo de las misiones de mantenimiento de la paz concluidas que tienen saldos en efectivo puede ser mayor en razón de la decisión que adoptó el Consejo de Seguridad en su resolución 1843 (2008) de autorizar un aumento temporal de la dotación militar autorizada de la Misión de las Naciones Unidas en la República Democrática del Congo (MONUC) de un máximo de 3.085 efectivos y de la dotación de sus unidades de policía constituida de un máximo de 300 agentes, en la que subrayaba que la duración de la permanencia de las fuerzas adicionales dependería de la situación de seguridad en los Kivus.

10. Además, en su resolución 1834 (2008), el Consejo de Seguridad expresó su intención de autorizar un despliegue entre el Chad y la República Centroafricana de un componente militar de las Naciones Unidas, con miras a que la Fuerza de la Unión Europea transfiera la autoridad al componente militar de las Naciones Unidas el 15 de marzo de 2009, a reserva de una nueva decisión que el Consejo de Seguridad se propone adoptar a más tardar el 15 de diciembre de 2008.

11. Los presupuestos de la MONUC y la Misión de las Naciones Unidas en la República Centroafricana y el Chad para el ejercicio financiero de 2009/2010 indicarán los recursos necesarios como resultado de estas resoluciones del Consejo de Seguridad y serán presentados a la Asamblea General para que los examine en la continuación de su sexagésimo tercer período de sesiones. Una vez que la Asamblea haya tomado una decisión acerca de los recursos necesarios para esas misiones, la Secretaría notificará a los Estados Miembros qué pagos deberán hacer para financiar las actividades comprendidas en el mandato de las dos misiones. La experiencia indica que hay un desfase importante, que suele ser del orden de los 60 a los 120 días, entre el envío de las notificaciones a los Estados Miembros y la recepción de las cuotas. Hasta que se paguen las cuotas, los déficits de caja de estas misiones tendrán que enjugarse con préstamos de misiones de mantenimiento de la paz concluida.

12. Además, en su resolución 1814 (2008) el Consejo de Seguridad expresó, entre otras cosas, que estaba dispuesto a considerar, en un momento oportuno, la posibilidad de que una operación de mantenimiento de la paz se hiciera cargo de la Misión de la Unión Africana en Somalia, a reserva de lo que ocurriera en el proceso político y de que mejorase la situación de seguridad sobre el terreno. Si el Consejo de Seguridad decidiese establecer una operación de mantenimiento de la paz en Somalia, su presupuesto para el ejercicio 2009/2010 será presentado a la Asamblea General. En espera de que se reciban las cuotas correspondientes, los déficits de caja de la operación tendrán también que enjugarse con préstamos de misiones de mantenimiento de la paz concluidas.

III. Medidas que ha de tomar la Asamblea General

13. **Aprobar que se retenga el saldo en efectivo de 186.297.000 millones de dólares que queda en 16 misiones de mantenimiento de la paz concluidas habida cuenta de la experiencia en cuanto a las necesidades de caja de la Organización durante los ejercicios financieros 2007/2008 y 2008/2009.**

Anexo

Misiones de mantenimiento de la paz concluidas: cuotas pendientes de pago, cuentas por pagar a los Estados Miembros y otras obligaciones, al 30 de junio de 2008

(En miles de dólares EE.UU.)

<i>Misión</i>	<i>Cuotas pendientes de pago</i>	<i>Cuentas por pagar a los Estados Miembros^a</i>	<i>Otras obligaciones</i>
APRONUC	41 197	41 194	–
FPNU	144 140	11 314	127 380
GANUPT	21	12 030	3
MINUGUA	146	–	162
MINURCA	35 563	7 480	16 419
MONUT	12	2 407	–
ONUCA/ONUSAL	373	2 677	–
ONUMOZ	16 910	1	–
ONUSOM	58 376	19 741	–
UNAVEM/MONUA	35 346	1	–
UNIIMOG	16	–	–
UNIKOM	683	2 035	220
UNMIBH	35 229	6 486	143
UNMIH	102	14 626	–
UNMLT	–	107	–
UNOMIL	36	3 208	19
UNOMUR/UNAMIR	1 495	3 912	–
UNPREDEP	1 271	7 512	–
UNSMIH/UNTMIH/MIPONUH	19 422	114	7 367
UNTAES/Grupo de Apoyo de Policía Civil	8 846	8 810	–
UNTAET/UNMISSET	33 114	8 609	2 035
Total	432 298	152 264	153 748

^a Incluye las sumas adeudadas a los países que aportan contingentes por concepto de equipo de propiedad de los contingentes, así como los créditos de los saldos no comprometidos que corresponden a los Estados Miembros a la espera de instrucciones sobre su disposición.